

---

---

# EIPACAのご紹介

～日本語セクション～



Ecole Internationale de Provence-Alpes-Côte d'Azur à Manosque Section JAPONAISE

2019年／2020年

※内容に関しては適宜変更する可能性があります。予めご了承ください。

学校全般について

幼稚園部・小学部について

中高等部について

生徒募集について

よくある質問

---

ようこそ！Ecole Internationale de PACA à Manosque／PACA国際学校日本語セクションへ

本校についてご紹介し、よりご理解いただくことで安心してご入学を迎えることができるよう努めてまいります。具体的なお質問にもできる限りお答えしてまいりますので、ご遠慮なくお問い合わせくださいませ。

お問い合わせ先は、巻末にありますのでご参照ください。

日本語セクション 教員一同

### 創立

#### **フランスで唯一の公立インターナショナルスクール（幼稚園～高等部まで）一貫校**

本校は、2006年11月世界7極間で、次世代エネルギー開発を進めるため、核融合エネルギー開発の国際研究・実験所（ITER事業※）を南仏カダラッシュに設けられることが決定したところからはじまります。

各国イーター機構職員の子弟の教育のため大学入学前までの教育を提供するというイーター機構の協定をもとにマノスク市に本校が設置されました。  
こういった特別な背景からフランス公立校としては唯一、幼稚園から高校まで各言語セクション（日、独、英、西、伊、中）を持つインターナショナルスクールとして、イーター機構関係者の子弟及び、地元に住むご家庭の子弟が国際色豊かな環境で学校生活を送っています。現在60か国以上の国籍を持った生徒が在籍しており、さまざまなバックグラウンドを持つ仲間と囲まれ国際人としての基礎を育てています。

※ITER事業（イーター事業）とは

環境への負荷が少なく人類の恒久的なエネルギー源の一つとして期待される核融合エネルギーの科学的、技術的な実現可能性実証を目的に、そのための実験炉を建設・運用する国際共同プロジェクトである。（外務省及び文部科学省サイトより参照）

## 日本語セクションで目指すもの

### 1. 日仏両国の教育プログラムに沿った学習

本校では、フランス国民教育省の指導のもと各教科の学習を進めていますが、それと同時に本校で学んだ生徒たちが日本へ帰国後も日本の学校でスムーズに学習を続けていけるように、文部科学省が設定するカリキュラムも考慮に入れ授業に取り組んでいます。

### 2. 中学修了資格、バカロレアの日本語国際オプションの取得

フランスでは、中学最終学年にてブルヴェ、高校最終学年にてバカロレアという全国统一試験を受験します。

それぞれの修了資格の国際オプション取得を目指し、学習を進めています。

国際オプションを取得することは、バイリンガル／バイカルチャーの認定を意味し、日本語セクションの生徒は受験対象者となります。

※ブルヴェとは中学校卒業時の修了資格試験 (DNB : Diplôme National du Brevet )

バカロレアとは高校の修了証書兼大学入学資格試験 (Baccalauréat) を指します。

## 学校概要

国・地域名	<a href="#">フランス</a>
都市名	マノスク
学校名	PACA国際学校 Ecole Internationale Provence-Alpes-Cote d'Azur
所在地等	159, avenue du Docteur Bernard FOUSSIER 04100 Manosque TEL:04-92-74-23-11 FAX:04-92-74-74-00 E-mail:ce.0040543u@ac-aix-marseille.fr 日本語セクション幼稚園・小学部 E-mail: <a href="mailto:sectionjaponaise@gmail.com">sectionjaponaise@gmail.com</a> 日本語セクション中高等部 E-mail: <a href="mailto:sectionjaponaise2@gmail.com">sectionjaponaise2@gmail.com</a> URL: <a href="http://www.ecole-internationale.ac-aix-marseille.fr/spip/">http://www.ecole-internationale.ac-aix-marseille.fr/spip/</a>
場所	エクサン・プロヴァンス市から車で約45分
学校の形態・種類	2007年9月設立、公立／共学／通学制／高等部は寮あり。 幼稚園・小学部・中等部・高等部
授業方式・言語	方式:仏語での授業50%と選択した外国語による授業50% 主な教授言語:仏語、独語、日本語、英語、中国語、スペイン語、イタリア語 オプション選択可能言語:ロシア語、ヒンディー語、ハングル語
受験できる統一テスト	<b>Le diplôme national du brevet "option internationale" (DNBI)</b> (ブルヴェ国際オプション: 中学部修了資格試験) <b>L'option internationale du baccalauréat (OIB)</b> (バカロレア国際オプション: 高等部修了兼大学入学資格試験)他
教職員数	60名程
在籍生徒数	幼、小、中、高 あわせて 700名ほど
スクールバスの有無	通学用公営バス 等

## 学年度の日仏比較

本校の学年度は、2学期制となり9月に始まり7月初旬に終了します。

前期：9月初～2月初

後期：2月初～7月初 なお、入学式、始業式、終業式、卒業式などのセレモニーはありません。

年齢めやす	日本（4月始まり）		フランス（9月始まり）	
	高校	3年	高校	Terminale
		2年		1 <sup>e</sup>
15歳		1年		2 <sup>e</sup>
	中学校	3年	中学校	3 <sup>e</sup>
		2年		4 <sup>e</sup>
12歳		1年		5 <sup>e</sup>
	小学校	6年	小学校	6 <sup>e</sup>
		5年		CM2
		4年		CM1
		3年		CE2
		2年		CE1
6歳		1年		CP
	幼稚園	年長	幼稚園	G.S.
		年中		M.S.
3歳		年少		P.S.

## 入学・学年のめやす

入園・入学の学年度および、転校の際に編入する学年は、原則として子供の生まれた年によって決まります。そのため、日本の学校では同級生だった2人の子供が、フランスでは異なる学年のクラスに入るといふこともあり得ます。

**例：2019年9月入園の当校の幼稚園部・年少（P.S）クラスの対象は、**

**2016年1月1日～同年12月31日生まれです。**

### 共通語はフランス語

この学校はLe ministère de l'Éducation nationale（フランス国民教育省）管轄の公立の学校のため、共通語はフランス語です。日本語セクションのあるInternationalセクションでは、学校からのお知らせや連絡はフランス語で行われます。

ご不明な点等ございましたら、日本語セクションの教員を通じていつでもお尋ねください。

### 給食について

全校生徒、食堂に移動し給食を食べます。（幼稚園部・小学部は帰宅も可）  
各自カードを通すことによって何回食べたかカウントされます。

## セキュリティの関係上、勝手に入退出できない

昨今の物騒な事件の多発も相まって、学校の入退出に対するセキュリティが強化されています。幼稚園生・小学生は、保護者等へ直接引き渡し、また中学生は、保護者からの許可を得ない限り、時間割の終了時間まで学校から勝手に出ることはできません。保護者の方々、他関係者が学校内に入る必要のある場合には、バッジ（入学後配布されます）もしくは、受付にて入校証を受け取り、見えるところにつける必要があります。

## 休暇 本校管轄のアカデミーは zone B

国民教育省が設定する年間学校休暇が国民教育省のHPにて発表されています。本校は、zone Bに所属し、冬休み (vacances d' hiver)、春休み (vacances de Pâques) が他の zone と違います。各休暇は2週間あり、保護者の方々はこの日程を厳守してください。

### 2018-2019年度

秋休み (vacances de Toussaint)	2018年10月20日 (土) ~ 2018年11月4日 (日)
クリスマス休み (vacances de Noël)	2018年12月22日 (土) ~ 2019年1月6日 (日)
冬休み (vacances d' hiver)	2019年2月9日 (土) ~ 2019年2月24日 (日)
春休み (vacances de Pâques)	2019年4月6日 (土) ~ 2019年4月22日 (日)
夏休み (vacances d' été)	2019年7月6日 (土) ~ 新学期

---

# 幼稚園部・小学部について

～Le premier degré～



2019年／2020年

---

### 目標

一人ひとりの個性を大切にしながら幼児期の心身の健やかな成長や発達を促すことを目的とし、幼稚園部では以下のような目標を掲げています。

- ◎身近な環境や自然に積極的に関わり、豊かな心情や好奇心、探究心を育てる。
- ◎相手の言葉を聞こうとする意欲を育てると共に、自分の要求や気持ちを日本語で表現できるようにする。
- ◎基本的な生活習慣を身につけ、ひとりひとりが健康で情緒の安定した生活を送れるようにする。
- ◎友だちと楽しく生活する中で、自立心を育て、人とかかわる力を養う。

### クラス編成

#### 〔年少組〕

本2018-19年度、試験的に、年少組は全登園日をフランス語クラスで過ごしています。これは、入園直後の子どもたちがフランス語での生活に慣れ、学校生活により早く馴染めるようにするための試みです。来年度、登園日を半分ずつに分ける（週2回日本語/週2回フランス語）かは、本年度末に決定する予定です。

#### 〔年中～年長組〕

ひとつのクラスの中で年齢の異なる子どもたちが支え合って成長できるよう、年中/年長児は合同で過ごしています。個々の成長に合わせ、カリキュラムを組んでいます。

## 一日の流れ、園での生活

登園日： 月・火・木・金 8：30～11：30 / 13：30～16：30

週4日の登園日のうち、半分は日本語、あとの半分はフランス語で一日を過ごします。

例： 月、木 フランス語 / 火、金 日本語 （年度ごとに時間割は変わります。）

休み時間： 10：00～10：30 / 15：00～15：30

8：30	登園、自由遊び	13：30	絵本の時間、手遊び、歌
8：45	体操、スポーツ	14：00	午後の活動（言葉・文字、数・数字など）
9：30	朝の会、読み聞かせ、お当番活動	15：00	休み時間（戸外あそび）
9：45	おやつ	15：30	コーラス（いろいろな国の歌や手遊び）
10：00	休み時間（戸外あそび）	16：00	自由遊び、帰りの会
10：30	今日の活動（製作、表現、環境など）	16：30	降園
11：30	昼食・お昼休み		

### 午睡・慣らし保育

13:30～15:00頃までが午睡の時間となります。

また、入園したばかりで長時間を幼稚園で過ごすことが難しい場合は、午前中のみ登園したり、お子様の様子に合わせた段階的な慣らし保育の期間を設けています。

また、年少クラスへの入園は、フランスの法律に定められている通りおむつが取れていることが条件となります。

### 昼食・お昼休み：11:30～13:30

校内にある食堂で給食をとります。ご希望の場合はその時間に一度帰宅し、ご家庭で昼食をとって頂くこともできます。

### 早朝保育・延長保育サービス

ご希望のご家庭は、月額10€で早朝保育、延長保育サービスをご利用して頂くことができます。(小学部にも同様の学童保育サービス有り)

早朝保育 7:30～8:20 / 延長保育 16:30～18:15

## 一年のカレンダー （例：2018-2019年度年間行事予定）

日本の伝統行事や季節の行事に加えて、他のセクションと一緒にいろいろな国の行事を国際色豊かに楽しんでいます。

- 9月 お月見クッキング
- 10月 ハロウィーン、チューリップを植えよう 秋休み（2週間）
- 11月 楽器あそび、七五三、クッキング、秋休み（2週間）
- 12月 クリスマス、クリスマス休み（2週間）
- 1月 書き初め、お正月遊び
- 2月 節分、カーニバル、冬休み（2週間）
- 3月 ひな祭り、劇あそび
- 4月 イースター、お花見、春休み（2週間）
- 5月 こどもの日、夏野菜を植えよう
- 6月 卒園パーティ、七夕

### クラス編成

フランスの小学校は、日本の小学校1年生から5年生までの5年制です。

なお今年度は少人数のため、低学年クラス（1、2、3年生の複々式クラス）と高学年（4、5年生の複式クラス）の2クラスで構成されています。

フランスの年度に合わせて、9月の年度初めより新学年の学習を始めます。  
日本の学年と比べると、7か月早いスタートとなります。

### 学習内容

日本語セクションでの学習科目は、以下の7科目です。

●国語 ●算数 ●理科 ●社会 ●体育 ●図工 ●音楽

日本国文科省検定済支給教科書を使用し、学習指導要領にのっとった学習を進めていきます。

## 時間割

週4日の登校日（週24時間授業）のうち、時間数の半分は日本語（橙色）で、あとの半分はフランス語 で授業が行われます。

時間割例	月曜日	火曜日	木曜日	金曜日
8:30- 10:10	国語・漢字	フランス語 クラス※2	国語・漢字	フランス語 クラス
20分休み				
10:30- 11:30	算数		算数	
昼休み※1				
13:30- 15:10	国語・理科	フランス語 クラス	算数・社会	フランス語 クラス
20分休み				
15:30- 16:30	音楽・図工		体育	

※1 学校給食を希望しない児童は、昼休み時間中に帰宅し、自宅で昼食をとることもできます。

※2 フランス語クラスは、フランス人担任とフランス語で教科を学んでいきます。休み時間は日本語クラスと同様です。

## 一年のカレンダー (例)

- 9月 始業
- 10月 マラソン大会 (3年生から参加)
- 11月 秋休み (2週間)
- 12月 クリスマス・マルシェ、クリスマス休み (2週間)
- 1月 書き初め、日本語セクション新年会、中国・韓国語セクション主催の旧正月
- 2月 冬休み (2週間)
- 3月 スキー教室 (4年生・5年生) ※
- 4月 春休み (2週間)
- 5月 臨海学校 (2年生) ※、課外学習※など
- 6月 学年末発表会、展示会、終業

※行き先は、変更あり

---

# 中高等部について

～Le second degré～



2019年／2020年

---

## 生徒によって時間割が異なる

教科によって各言語セクションで授業を受けることに加え、本校では6e(小学6年)から、第二外国語(日本語セクションの場合、原則英語)の授業が始まります。また、フランス語初心者には初心者向け授業(略称FLE: Français Langue Etrangère)も時間割の中に組み込まれるため、同じクラスでも生徒によって時間割が変わってきます。そのため授業内容や宿題、テストなどを自分で予定管理し、自律した学校生活が習慣化していくようになります。中等部、高等部の始業は7時55分からです。

### 中等部生徒の時間割例

1コマ45分の授業で、中等部生徒は原則水曜午後が空いています。

橙色が日本語での授業  
白地がフランス語もしくは英語での授業です。

時間割例	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日
7:55-		英語			
8:44-	数学		生物・科学	数学	物理・化学
9:33-	フランス語	フランス語			
10分休み				保健・体育	
10:28-			英語		フランス語
11:17-	国語	英語			
昼休み					
12:57-	国語	国語		保健・体育	数学
13:46-					
14:35-	地理・歴史	技術/テクノロジー		音楽	地理・歴史
15分休み					
15:35-					
16:24-			美術		
17:13-					

## 科目 (中等部の例：高等部に関してはカリキュラム改編のため記載できない)

科目名	内容	担当言語
S.V.T / Sciences de la Vie et de la Terre	生物・科学	フランス語
Physique-chimie (5 <sup>e</sup> から)	物理	フランス語
Français	フランス語・文学	フランス語
Education Physique et sportive	保健体育	フランス語
LLITT/Langue et Littérature	国語	日本語
Maths	数学	フランス語
Anglais LV2 (langue-vivante)	英語 (第2外国語)	英語
Technologie	技術・テクノロジー	フランス語
Education Musicale	音楽	フランス語
Art	美術	フランス語
Histoire-Géographie	地理・歴史	日本語

## PRONOTEによる事務連絡・学業管理

フランスの多くの中学・高校で採用されているPRONOTEというソフトウェアによって出欠管理・事務連絡・成績管理・授業の進捗管理など、学校における全ての事務などがこの中で行われています。

生徒・保護者・教員・学校運営陣・Vie Scolaireの関係者全てがPRONOTEのアカウントを持ち、インターネット上で情報を共有しています。授業のスケジュールや成績、宿題・授業内容など生徒たちは各自で確認して学校生活を送ります。

### 休み時間・授業の空き時間

登校したら、まずVie Scolaireに行き、授業まで待機します。  
授業のない空き時間は、自習室か図書室（BCDI）で過ごします。  
※図書室は休み時間にしか入退室できません。

本校では、各科ごとに言語が異なるため時間割が複雑になっており、同じクラスの仲間でも別々の時間割となることがあります。空いている時間は、自習室で学習するか図書室で過ごすなどそれぞれの課題や授業の準備に合わせて、各自過ごします。

### 学校運営、学校生活管理、教員は役割が分かれている

日本の学校のシステムと違うこともしばしば出てきます。  
特に、中高等部からは生徒の学校生活に関する管理（出席管理や、授業外での指導など）は教員ではなく、Vie Scolaire（生徒指導課）という担当部署が行うことになっていることが違いの一つです。

### 各教員との面談

各担当の教員と面談を申し込む時期が設けてあり、その時期は学校よりお知らせが来ます。あいにく生徒の様子をうかがい知ることのできる、授業参観などはありません。ご希望があれば、各教員に個別に連絡を取ればいつでも面談を行うことができます。

### クラス担任制

クラスは、小学部とは違い、どの言語セクションに所属していても「フランス語」の授業クラスでクラス分けとなり、担任が1名つきます。このクラス担任は各授業担当の教師と授業での様子や問題などを情報共有しています。

### 新しいバカロレアと高校のプログラム

2021年から始まる新バカロレア制度に則り、高校の抜本的なプログラム改編にむけ協議が行われております。そのため、本校生徒が受ける OIB / option internationale du baccalauréat のプログラムに関しても現在協議中とのことで未定です。

国民教育省によって発表され次第、ご案内する形になりますので、ご了承ください。

## 一年のカレンダー (例)

- 9月 新学年開始 オリエンテーション
- 10月 秋休み (2週間) マラソン大会
- 11月 職業体験 (3e/中学3年)
- 12月 クリスマス休み (2週間)
- 1月 前期成績会議/保護者面談
- 2月 冬休み (2週間) DNB模試 (3e/中学3年)
- 3月 ロクシタン社 体験学習 (4e/中学2年) ※1
- 4月 DNB模試 (3e/中学3年) 春休み (2週間)
- 5月 宿泊学習スペイン (6e/小学6年) ※  
フランス国内 (5e/中学1年)  
イタリア (4e/中学2年)
- 6月 DNB 後期成績会議

※1 ロクシタン社本社が同市内にあるため、1週間の体験学習として同社を訪問します。

※宿泊学習では、陸続きのヨーロッパ各地をバスで1週間程度訪問しています。

※体育祭や文化祭など一般に公開した行事は行っていません。

### ◆DNB 中学修了資格試験 ブルヴェ

中学最終学年である3<sup>e</sup> (中学3年) の学年末には、ブルヴェ (DNB :Diplôme national du Brevet ) と呼ばれる中学修了資格試験を受けます。本校日本語セクションの生徒は、国語と地理・歴史の2科目を日本語で受験し、ブルヴェの国際オプション取得を目指します。

## 学生寮 (高等部のみ)

高等部からは、寮に入って学校内で生活することが可能です。

マノスク市以外に保護者が居住する高校生を対象に、男女別学生寮を準備しています。

利用できる期間は、授業のある月曜日朝から金曜日午後までとなっており、週末および休暇期間の利用はできません。

寮に関する費用、給食費用のめやすは右記の通りです。適宜変更する可能性がありますので、ご了承ください。

### ECOLE INTERNATIONALE DE PROVENCE ALPES CÔTE d'AZUR

#### TARIFS du RESTAURANT et de l'INTERNAT RESTAURANT and BOARDING SCHOOL PRICES

répartition par trimestre

	tarifs annuels 2014	janvier /19 avril 2014	5 mai/ 5 juillet 2014	sept/dec 2014
	<i>annual cost</i>	<i>term 1 from january to april</i>	<i>term 2 from may to July</i>	<i>term 3 from september to december</i>
INTERNAT <i>boarding school</i>	<b>1 673,00 €</b>	603,00 €	417,00 €	653,00 €
DP 5 jours <i>restaurant 5days/week</i>	<b>593,00 €</b>	215,00 €	148,00 €	230,00 €
DP 4 jours <i>restaurant 4 days/week</i>	<b>510,00 €</b>	185,00 €	125,00 €	200,00 €
DP 3 jours <i>restaurant 3 days/week (fixed days)</i>	<b>403,00 €</b>	146,00 €	100,00 €	157,00 €
DP 2 jours <i>restaurant 2 days/week (fixed days)</i>	<b>266,00 €</b>	96,00 €	66,00 €	104,00 €

les tarifs 2015 (janvier à juin) seront présentés en conseil d'administration en octobre 2014.

*The prices of the next terms will be presented during the board of october 2014 .*

### 2019-2020年度 生徒募集

2019年9月入学の生徒に関して、生徒募集のご案内を2月上旬には、本校HP上 (Enrollement-Admission)にて詳細を発表します。

ご興味をお持ちの方は、詳細がアップされたらメールが届くアラート機能にご登録ください。

<http://www.ecole-internationale.ac-aix-marseille.fr/webphp/eipaca/index.php/en/the-school/enrollment-admission/153-fin-admission-2nd-degre>

(2<sup>nd</sup>-degreとありますが、全校同じ案内での発表となりますので、幼稚園部・小学部ご希望の方も氏名とEmailのみが必要となる情報ですので、ご登録いただけます。)

### 入学試験

本校がインターナショナルスクールである性質から、入学希望の各言語セクションでの授業についていけるかどうか、語学力を問う内容の試験を行います。

ご応募いただいた受験者に、入学試験の日程等ご案内いたします。

### お問い合わせ

本校にご興味をお持ちの方、募集要項等についての日本語でのお問い合わせは、下記にお送りください。日本語セクション担当教員が対応いたします。

幼稚園部・小学部について

Email: [sectionjaponaise@gmail.com](mailto:sectionjaponaise@gmail.com)

中高等部について

Email: [sectionjaponaise2@gmail.com](mailto:sectionjaponaise2@gmail.com)

## 入学資格に制限はありますか？

原則通学可能であれば応募していただくことができます。

また、高等部から入学を希望される方は、寮のご用意もありますので毎日の通学が難しい場合でも応募可能です。

原則としてマノスク市を管轄するDLVA地域(※)にお住まいの方が対象となりますが、個々の事情など、ご相談、詳細については、お問い合わせください。

\* Durance Luberon Verdon Agglomération

## 初めてのフランスで、フランス語の授業に不安があるのですが、大丈夫でしょうか？

教員の判断に応じ、日本語、フランス語でのいずれも補習授業を行っています。(小学部)

また、初めてフランス語を学習する生徒には、初心者向け授業(略称FLE: Français Langue Etrangère)を準備しています。

## 学費はどれくらいなのですか？

フランス公立校のため、授業料は無料です。

ただし、校外活動、学校旅行、給食費(月額50€~60€程)など別途かかります。学生寮の費用等は、(P.21 学生寮)をご参照ください。

## 学校の雰囲気を見る機会がありますか？

●幼稚園部・小学部のオープンスクールは開催予定はありませんが、ご希望の方には学校見学の機会を設けています。個別に日本語セクション幼稚園部・小学部 Email: [sectionjaponaise@gmail.com](mailto:sectionjaponaise@gmail.com) までご連絡ください。

●中高等部のご入学希望の方に向け、オープンスクールを行います。全言語セクションの説明会となりますので、この機会に奮ってご参加ください。

**日程:2019年2月27日(水) 14時～** 本校にて2回説明会を実施します。

ご希望の方は、日本語セクション中高等部 Email: [sectionjaponaise2@gmail.com](mailto:sectionjaponaise2@gmail.com) までご連絡ください。時間の変更等も可能性がありますので、最新の情報をHPにてご確認ください。

## 日本語で詳しいことを伺いたいのですが、可能ですか？

学校にご連絡いただきますとフランス語または英語での対応となります。日本語での対応をご希望の方は、直接日本語セクションの教員にお問合せ下さい。

幼稚園部・小学部 Email: [sectionjaponaise@gmail.com](mailto:sectionjaponaise@gmail.com)

中高等部 Email: [sectionjaponaise2@gmail.com](mailto:sectionjaponaise2@gmail.com)